

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 46

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 25. Februar 1969
Berne, mardi 25 février 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 46

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (+plus Porto) – Annonceur: Publicitas AG – Inserionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 46 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Intervention de rouvrir un commerce après liquidation.
Russem S.A., en liquidation, Genève.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
France: Importation de produits originaires et en provenance de Suisse.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Verzeichnis der schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsverbände. – Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Freiburg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

14. Februar 1969.
Marine Bergungs-A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 151 vom 1.7.1966, S. 2121). Neues Geschäftsdomizil: Hornergasse 17 in Zürich 1 (bei Dr. Josef Rappaport). (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23. Dezember 1968.)

14. Februar 1969. Chemisch-technische Produkte.
Unag A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 151 vom 1.7.1966, S. 2121). Import, Export von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Hornergasse 17 in Zürich 1 (bei Dr. Josef Rappaport). (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23. Dezember 1968.)

14. Februar 1969. Elektrische, elektr. elektromagn. Geräte.
MCS-Magnetic-Control AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1966, S. 3933). Fabrikation und Verkauf von elektrischen, elektronischen und elektromagnetischen Geräten usw. Dr. Alfred Vogt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Reto F. Domeniconi, von Zürich, in Rapperswil SG.

14. Februar 1969.
Nordfinanz-Bank Zürich (vormals Verwaltungsbank Zürich A.G.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 6.8.1968, S. 1711). Die Prokura von Roland Limacher ist erloschen. Hans Berz ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Lars Ström, schwedischer Staatsangehöriger, in Küssnacht. Rudolf Lienert, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Max Huber, von und in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Betschart, von Morschach, in Opfikon, und Charles Zürter, von Zürich, in Adliswil.

14. Februar 1969. Malerarbeiten.
Gebr. Wyrsch, in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1968, S. 107). Malergeschäft. Die beiden Gesellschafter Max Wyrsch und Georg Wyrsch führen ihre Firmenunterschrift nur noch gemeinsam.

14. Februar 1969. Chemische Produkte.
Chemwork AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 71 vom 25.3.1968, S. 632). Handel mit und Herstellung von chemischen Produkten usw. Die Prokura von Edwin Schäfer ist erloschen.

14. Februar 1969.
F. Huber, Fabrikation und technische Vertretungen, in Zürich (SHAB Nr. 246 vom 21.10.1946, S. 3066). Neues Geschäftsdomizil: Räfelfstrasse 20.

14. Februar 1969.
Eigenheim-Genossenschaft Küssnacht (E.G.K.), in Küssnacht (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1968, S. 2). Ernst Weilenmann ist nicht mehr Kassier der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Gutler, von Dättwil AG, in Küssnacht, Mitglied der Verwaltung, ist nun Kassier derselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

14. Februar 1969.
Strassenbau und Beton AG (Strabag), in Zürich 2 (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1966, S. 2306). Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Heinz Gubler, von Frauenfeld und Zürich, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem Prokuristen Charles Landry oder mit der Prokuristin Margot Landry geb. Peter.

14. Februar 1969. Holz- und Kunststoffindustrieanlagen.
Hermal G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB Nr. 122 vom 27.5.1968, S. 1129). Ausbau von Industrieanlagen, insbesondere der Holz- und Kunststoffindustrie usw. Die Prokura von Wilhelm Konstantin Hardegger ist erloschen.

14. Februar 1969. Messtechnik.
Briël & Kjaer AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 164 vom 16.7.1968, S. 1543). Handel mit und Fabrikation von Waren aus dem Gebiete der Messtechnik usw. Das Fr. 225 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

14. Februar 1969. Beteiligungen.
Roccon Holding A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 220 vom 19.9.1968, S. 2023). Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 21 in Zürich 6 (c/o Dr. H.F. Wyss).

14. Februar 1969.
Hadlaub-Immobilien A.G., Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1951, S. 2954). Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Hypotheken usw. Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10 in Zürich 3 (c/o Schaeppli & Barrier).

14. Februar 1969. Waren aller Art.
Nora A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 25.6.1968, S. 1374). Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 30 in Zürich 1 (c/o Dr. Paul Schumacher).

14. Februar 1969. Plexiglas, Kunststoffartikel.
«Kunstplex», Häfliger, in Zürich (SHAB Nr. 1 vom 4.1.1960, S. 2). Fabrikation von und Handel mit Plexiglas- und Kunststoffartikeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anton Janser, von Ingenbohl, in Kloten.

14. Februar 1969. Hotel- und Restaurant.
A. Bernhard, in Thalwil (SHAB Nr. 110 vom 12.5.1960, S. 1446). Betrieb des Hotels und Restaurants Alexander. Der Firmainhaber Alexander Bernhard-Hübcher wohnt nun in Erlenbach ZH.

14. Februar 1969. Fachzeitschriften.
Emil Hartmann Verlag AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1968, S. 147). Herausgabe von Fachzeitschriften und Büchern. Emil Hartmann-Imhof, Nelli Hartmann-Imhof und Werner Bader sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Ferner ist Irene Hagmann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen; sie hat nun Kollektivprokura zu zweien. Prof. Dr. Ernst Bossard, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hans Rudolf Schneebeli, von Zürich und Ottenbach, in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinrich Metzger, von Winterthur und Eschenz, in Winterthur, und Jean Flury, von Luterbach, in Winterthur.

14. Februar 1969. Apparate.
«Wocafix», Eugen Gehr, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 175 vom 29.7.1965, S. 2441). Fabrikation, Verkauf und Reparatur von Apparaten usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Uster verlegt. Der Firmainhaber Eugen Gehr-Steck wohnt nun in Uster. Geschäftsdomizil: Sonnhaldenstrasse 49.

14. Februar 1969. Prototypen; graphische Gestaltung.
«Gruppe 3», Abersold, Merz und Hamburger, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 12.8.1964, S. 2468). Alfred Abersold ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma lautet neu «Gruppe 3, Merz und Hamburger». Der Geschäftsbereich umfasst nur noch: Gestaltung und Herstellung von Prototypen für die Erzeugung industrieller Produkte; graphische Gestaltung, insbesondere auf dem Gebiete der Werbung. Neues Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 244 in Zürich 3.

14. Februar 1969. Maschinen, Apparate, Werkzeuge.
H.A. Dietiker A.G., in Lollikon (SHAB Nr. 54 vom 6.3.1963, S. 671). Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Werkzeugen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Eberle, von Zürich, in Kloten.

14. Februar 1969.
Transpot-Kontor AG, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 103 vom 5.5.1958, S. 1238). Betrieb eines Lagerhauses usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Haller, von Reinach AG, in Neuenhof AG.

14. Februar 1969.
Uterna Immobilien und Verwaltungen AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 11.4.1967, S. 1226). Robert Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Edgar Seeholzer sind erloschen. Walter Siegmann, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

14. Februar 1969.
Aktiengesellschaft für rationelle Verpackung (Société anonyme pour l'emballage rationnel), in Affoltern a.A. (SHAB Nr. 253 vom 28.10.1968, S. 2321). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Aldo Mazzuchelli, von Russo, in Zürich, und Hermann Werder, von Hünenberg, in Baar.

14. Februar 1969. Liegenschaften.
Ernst Lüscher, in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 26.9.1968, Seite 2079). Kauf, Verkauf, Erstellung sowie Verwaltung von Liegenschaften. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Wilfried Wettstein, von Egg ZH, in Küssnacht.

14. Februar 1969.
Immobilien Gesellschaft Seestrasse 43, Zürich, AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar

1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung der Liegenschaft Seestrasse 43 in Zürich und kann weitere Liegenschaften erwerben oder sich an Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 10 Inhaberkonten zu Fr. 5 000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Seestrasse 43 in Zürich zum Preise von Fr. 460 000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Risch, von Chur, in Oberhofen am Thunersee. Geschäftsdomizil: Seestrasse 43 in Zürich 2.

14. Februar 1969.
Tiefkühlhaus Yeti GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1968 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft ist in erster Linie der Betrieb von Tiefkühlanlagen und Tiefkühlhäusern in eigenen Liegenschaften oder in gemieteten Räumlichkeiten. Die Gesellschaft kann sich auch mit der Eingehung von Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen und dem Erwerb und der Verwaltung von Liegenschaften befassen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Ernst Hans Sturzenegger, von Zürich und Reute, in Nürensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, und mit Zustimmung gemäss Art. 177 Abs. 2 und 3 ZGB, Selina Sturzenegger geb. Wittmer, von Zürich und Reute, in Nürensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Ernst Hans Sturzenegger. Einzelunterschrift ist erteilt an die Gesellschafterin Selina Sturzenegger geb. Wittmer. Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 770 in Zürich 11.

14. Februar 1969. Apparate für Dampf- und Wasscrinstallationen.

Walker, Crosweiler & Company, Limited, Cheltenham, Branch of Zurich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 123 vom 1.6.1959, S. 1551). Fabrikation von Apparaten für Dampf- und Wasserinstallationen usw. Das Memorandum of Association der Gesellschaft ist am 2. Februar 1960, am 17. August 1961 und am 10. Juli 1964 geändert worden. Ferner sind am 17. August 1961 neue Articles of Association festgelegt worden. Das autorisierte Kapital ist am 2. Februar 1960 durch Schaffung von 49 000 neuen Shares zu Pfund 1 von Pfund 71 000 auf Pfund 120 000, zerfallend in 120 000 Shares zu Pfund 1, erhöht worden. Am 17. August 1961 sind diese 120 000 Shares zu Pfund 1 in 480 000 Shares zu Shilling 5 zerlegt worden, und das autorisierte Kapital ist durch Schaffung von 520 000 weiteren Shares zu Shilling 5, auf Pfund 250 000; zerfallend in 1 000 000 Shares zu Shilling 5, erhöht worden. Durch Schaffung von weiteren 400 000 Shares zu Shilling 5 ist es sodann am 10. Juli 1964 auf Pfund 350 000, zerfallend in 1 400 000 Shares zu Shilling 5 erhöht worden. Von diesen 1 400 000 Shares (Ordinary Shares) sind 1 320 000 ausgegeben und mit Pfund 330 000 voll einbezahlt. Das Board of Directors besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. James Macfarlane Walker ist aus diesem ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Richard Fife Walker, Mitglied des Board of Directors, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung. Arnold Lawrence Hancock, Mitglied des Board of Directors, führt nun ebenfalls Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung. Neu sind in das Board of Directors gewählt worden Cyril Frederick Taylor, britischer Staatsangehöriger, in Cheltenham, und Derrick Aldwin Launchbury, britischer Staatsangehöriger, in Cheltenham, die beide Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung führen. Die Unterschrift von Herbert Bertsch ist erloschen. Neu ist zum Leiter der Zweigniederlassung mit auf ihren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift ernannt worden Peter Hiltbold, von Zürich, in Greifensee. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 122 in Zürich 8.

14. Februar 1969. Mineralölprodukte.
Avia-International, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 190 vom 15.8.1968, S. 1776). Die Generalversammlung vom 24./25. Juni 1965 und die Delegiertenversammlung vom 12. Juli 1965 haben die Statuten geändert. Die Schreibweise des Namens des Vereins ist Avia International. Der Verein bezweckt die Wahrnehmung der Interessen der freien Importeure, Produzenten und Händler von Mineralölprodukten unter der schweizerischen und internationalen Marke Avia, die Verbreitung der Marke Avia durch die Förderung der Errichtung und des Betriebes von Hotels, Motels und Gaststättenbetrieben oder die Verleihung des Rechtes zur Führung der Marke durch solche sowie die Förderung der Herstellung oder des Vertriebes von Land-, Wasser- und Luftfahrzeugen aller Art unter der Bezeichnung Avia sowie die Zusammenarbeit der Avia-Organisationen in den einzelnen Ländern innerhalb und ausserhalb Europas. Der Verein trägt die Kollektivmarken im schweizerischen und internationalen Markenregister sowie in weiteren nationalen Registern ausserhalb der Madrider Markenunion ein und sorgt für die Aufrechterhaltung und den Schutz dieser Marken. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Aufnahmegebühren, die nicht mehr statistisch Fr. 1000 betragen, sondern vom Vorstand festgelegt werden, und durch Mitgliederbeiträge, welche die Delegiertenversammlung festlegt. Bei den Organen ist an Stelle der Generalversammlung die Delegiertenversammlung getreten, und der Vorstand besteht nun aus sechs oder mehr Mitgliedern.

14. Februar 1969.
«Afag» Anlagefinanz AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 74 vom 28.3.1968, S. 661). Die Generalversammlung vom 24. Januar 1969 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 15. März 1968 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Kilchberg. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen. Sie kann im Rahmen ihres Zweckes auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie Überbauungen durchführen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 500 Inhaberkonten zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Dr. Hans Jung Frei, Max Bürgin und Guido Nussbaumer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Andreas Weiss, von Uster, in Thalwil, als Präsident, und



BANK FELLINGER A.G.
ZÜRICH

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 10. März 1969, 14.30 Uhr, im Hotel zum Storch, Weinplatz 2, in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1968.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1968 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Bank, Stockerstrasse 38, Zürich 2, zur Einsicht auf.

Zürich, den 25. Februar 1969

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident

Kammgarnspinnerei Bürglen

Einladung zur

96. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. März 1969, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel Krone, in Winterthur

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1968, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Wahlen: statutarische in den Verwaltungsrat, Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis und mit Nummernverzeichnis der Aktien bis spätestens am 18. März 1969 in unserem Büro in Bürglen bezogen werden.

8575 Bürglen, den 14. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

CHARMILLES

Ateliers des Charmilles S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 5 mars 1969, à 11 heures, au siège social de la société, 109, rue de Lyon, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Décision sur la proposition du conseil d'administration de créer et d'émettre des actions nominatives, liées à droit de vote privilégié.
- 2° Décision sur la proposition du conseil d'administration d'augmenter le capital-actions de francs 15 000 000.— à Fr. 18 000 000.—, par l'émission de 30 000 actions nominatives de Fr. 100.— nominal chacune, au prix de Fr. 140.— net par action, lesquelles auront droit, pour la première fois, au dividende s'appliquant à l'exercice social, qui débutera le 1^{er} avril 1969.
- 3° Constatation de la souscription et de la libération des actions nouvelles.
- 4° Modifications de statuts.
- 5° Décision relative au droit des anciens actionnaires d'acquérir les actions nouvelles à raison d'une nouvelle action nominative de Fr. 100.— nominal pour une ancienne au porteur de Fr. 500.— nominal aux conditions d'émissions.
- 6° Pouvoir à donner au conseil d'administration pour exécuter les décisions prises.

Les détenteurs d'action qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter, sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt émanant d'une autre banque avant le 3 mars 1969, à 16 heures, auprès de la Société de Banque Suisse, à Genève, ou de l'un des autres sièges, succursales ou agences de cette banque en Suisse.

Les propositions de modifications des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève.

Genève, le 25 février 1969

Le conseil d'administration

AVIOTOUR S.A. in Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il 14 marzo 1969, alle ore 15, presso la FIAM S.A., Via Livio 5, Chiasso.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione all'assemblea.
- 2° Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1968.
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

La relazione del consiglio, il bilancio e conto profitti e perdite sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei dieci giorni precedenti l'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

Thermokopierpapier

Chamois, Format A 4
Luftpost, 500 Blatt Fr. 65.—
Spitzenqualität, 500 Blatt Fr. 85.—

**Trocken-
Photokopierpapier**

Weiss, Format A 4
je 500 Blatt, Negativ + Positiv
Fr. 185.—

Mengenrabatt.

Verlangen Sie bitte Gratiemuster.
Rolf Meier, Bachhalde, 6354 Vitznau,
Tel. (041) 83 15 08.

**Sie sparen
viel Geld, Zeit und Ärger**



wenn Sie Ihre Drucksachen, wie Briefköpfe, Werbeprospekte, Etiketten, Offsetvorlagen usw. nach Ihren eigenen Ideen mit der ADANA Hand-Druckmaschine selber herstellen. 1000 Möglichkeiten. Einfache Bedienung. Schon ab Fr. 390.—.

Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer, 6002 Luzern, Weggigasse 29, Tel. 041 / 22 61 53.

Insrieren Sie im SHAB

Locaux commerciaux neufs 390 m² (1 étage)

Lausanne - Saint-Sulpice

à louer Fr. 47.50 le m², proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur. Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 35 42 45.

A. von Hornstein
unter Mitarbeit zahlreicher Fachleute

Ein Kompendium des praktischen Wissens, das jeder Kaufmann bei seiner Arbeit benötigt.

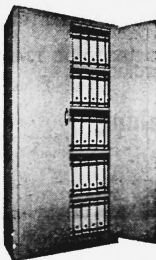
**Handbuch des
Warenverkehrs**

Alles Wissenswerte über Transport und Spedition, Aussenhandel, Zahlungsverkehr, Versicherungs- und Akkreditivwesen, Lagerhausgewerbe, zusammengefasst unter der Federführung eines Praktikers, in Zusammenarbeit mit Fachleuten von Firmen, Verbänden und Institutionen.

Zu beziehen bei: Buchversand Paul Freitag
Postfach, 3007 Bern

Trosselli
Büro-Organisation

Stahlmöbel
Mod. 322



**NUR
Fr. 375.-**

für 60 Ordner

**Lieferung
ab Lager**

8050 ZÜRICH
Jungstrasse 2
Tel. (051) 48 46 29

1204 GENEVE
Rue du Stand 60
Tel. (022) 24 43 40

Wir suchen gutausgewiesenen

Buchhalter

für vielseitigen und selbständigen Posten. Gute Entlohnung, Personalfürsorgestiftung, Fünftagewoche.

Anfragen an:

Lüchinger & Co.

Dornacherstrasse 34/36, Postfach 4002 Basel,
Tel. (061) 35 74 00.



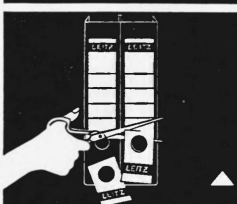
Zu verkaufen:
Kleinbuchungs-
maschine
Underwood
Sundstrand
mit Zählwerk.
Wagenbreite 25 cm.
Tel. (031) 25 96 30.

Broschüre
**Warenumsatz-
steuer**
(Ausgabe
Juni 1968)
Preis: Fr. 1.50

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30 - 520
Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern

**Leitz-Ordner 2151
im „new look“**

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZÖLLIKOFEN

Vertretungen

in Konfektion; Schuhwaren usw. übernimmt seriöser Zürcher Kaufmann. Offerten nur von erstklassigen Fabrikanten unter Chiffre 44-300539 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Brieffach-Gestelle



Stahlmöbelabrik
F. Gut AG Hängendorf
Tel. (062) 46 11 49

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellenachwe

Nur
Fr. 3.75 pro
Monat kostet
Sie ein Inkasso-
Abonnement
bei D&BB

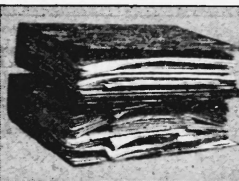
also nur Fr. 45.- pro Jahr. Wenn aber ein von D&BB gemahlter Schuldner in der Schweiz nach der ersten Mahnung innert 10 Tagen bezahlt, entrichten Sie an uns kein Erfolgs-Honorar! Und das ist nur einer von vielen Vorteilen. Der wichtigste: Ihr Schuldner ist stärker beeindruckt von uns als von Ihnen, weil er weiss, dass wir in der Schweiz für mehr als 10 000 Kunden arbeiten. Übergeben Sie uns Ihre Verlustscheine! Niemals sollten Sie Verlustscheine abschreiben. Unser Vorschlag: Sie stellen uns Ihre Verlustscheine zu. Haben wir Erfolg, bezahlen Sie 50% Honorar. Haben wir keinen Erfolg, bezahlen Sie nichts. Für Inkasso, Verlustscheine, Handelsauskünfte zur ältesten (Gründungsjahr 1841) und grössten (18 000 Mitarbeiter mit 250 Büros auf 5 Kontinenten) Firma zu D&BB mit 8 Büros und 90 Mitarbeitern allein in der Schweiz (Telex-Dienst).

D&BB
DUN+BRADSTREET,
Büchler
Handelsauskunftei, Inkasso
Telefon 051/35 76 22
Telex 53 653
8036 Zürich, Weststrasse 70

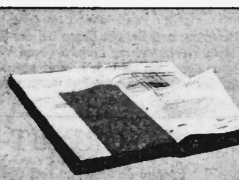
BON

Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt mit Tarif für Inkasso und andere Dienstleistungen:

Firma:



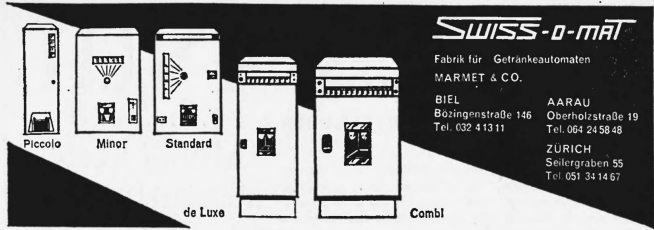
**Im
Handumdrehen
machen Sie aus
diesen prallvollen
Ordern**



**einen handlichen
PLANAX-Band
So können Sie sich
vor Ihrer Ablage
retten**

Alles, was obligatorisch ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem handlichen Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erschwinglich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erholen Sie vor

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



SWISS-D-MAT
Fabrik für Getränkeautomaten
MARMET & CO.
BIEL Bözingenstraße 146 Tel. 032 4 13 11
AARAU Oberholzstraße 19 Tel. 064 24 58 48
ZÜRICH Seilergraben 55 Tel. 051 34 14 67



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ZÜRICH

BASEL BERN CHIASSO GENÈVE LAUSANNE LUGANO LUZERN NEUENBURG ST. GALLEN
ZUG NEW YORK

AARAU ALTENDORF AROSA BELLINZONA BIEL BRIG BÜLACH CHUR DAVOS DIETIKON
FRAUNFELD FREIBURG GLARUS HORGES INTERLAKEN KREUZLINGEN KÜSNACHT
LOCARNO MARTIGNY RAPPERSWIL ST. MORITZ SARNEN SCHAFFHAUSEN SCHWYZ
SITTEN SOLOTHURN VEVEY WÄDENSWIL WEINFELDEN WETZIKON WINTERTHUR
ZOFINGEN

ASCONA BIASCA CRANS-MONTANA GSTAAD MONTHÉY MONTREUX PONTE TRESA
PONTRESINA VISP ZERMATT FLUGHAFEN KLOTEN-ZÜRICH

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zur

112. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 4. März 1969, vormittags 10.30 Uhr, in den Saal des Börsengebäudes (Bleicherweg 5, 1. Stock) nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1968 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1968.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in die Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 30 000 000 auf Fr. 320 000 000 durch Ausgabe von 60 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 500 zum Ausgabepreis von Fr. 1000 mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1969 und Regelung des Bezugsrechtes für diese Aktien.
7. Feststellung der Zeichnung von Fr. 30 000 000 nom. neuer Aktien und der Einzahlung des Ausgabepreises von Fr. 60 000 000.
8. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um weitere Fr. 20 000 000 auf Franken 340 000 000 durch Ausgabe von 40 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 500 zum Ausgabepreis von pari und Reservierung dieser Aktien für die Befriedigung der Konversionsrechte, die den Inhabern der gemäss Beschluss des Verwaltungsrates gleichzeitig auszugebenden Wandelobligationen zustehen werden.
9. Feststellung der Zeichnung von weiteren Fr. 20 000 000 nom. neuer Aktien und der Einzahlung des Ausgabepreises von Fr. 20 000 000.
10. Aenderung von § 4 der Statuten.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1968 sowie der Text der beantragten Statutenänderung sind vom 21. Februar 1969 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei sämtlichen Zweigniederlassungen der Bank aufgelegt; vom 25. Februar an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1968 beziehen.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von Freitag, den 21. Februar, bis und mit Freitag, den 28. Februar 1969, an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen erhältlich.

Zürich, den 13. Februar 1969

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: F. W. Schulthess

SPARKASSA BERNECK

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 8. März 1969, 15.30 Uhr, im Gasthaus z. Ochsen, Berneck

Traktanden:

1. Verlesen des Protokolls.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 1968. Entgegennahme des Revisorenberichtes. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Allgemeine Umfrage.

Berneck, den 5. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

Rechnung und Bericht liegen bei der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügenden Ausweise über den Besitz derselben bis zum 7. März abends an unsern Schaltern in Berneck und Heerbrugg bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

CREDIT FONCIER VAUDOIS

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

3% série XVI de 1953

(valeur N° 49788)

dont les numéros suivent, sont appelés au remboursement pour le 1^{er} juin 1969, date à laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.—

N°s 126 à 150	7426 à 7450	16026 à 16050
1651 à 1675	8376 à 8400	17426 à 17450
2926 à 2950	9301 à 9325	18026 à 18050
3201 à 3225	10376 à 10400	20551 à 20575
5076 à 5100	12051 à 12075	21151 à 21175
5701 à 5725	12551 à 12575	23776 à 23800
6426 à 6450	14526 à 14550	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1968

N°s 4955 et 4956, 5251 et 5252, 5254 à 5258, 16100, 19056, 23257, 24315.

Lausanne, le 21 février 1969

Credit Foncier Vaudois

LANDIS & GYR

Landis & Gyr AG, Zug

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 8. März 1969, 15.15 Uhr, im Kantingebäude
der LANDIS & GYR AG, Zug

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht 1967/68.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Gewinnausschüttung von 12%.
5. a) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 42 500 000 um Fr. 2 000 000 auf Fr. 44 500 000 durch Ausgabe von 10 000 Aktien der Serie A zu je Fr. 100.— Nennwert und 5000 Aktien der Serie B zu je Fr. 200.— Nennwert zu pari und entsprechende Aenderung der Statuten.
b) Erhöhung des Genussscheinkapitals um höchstens Fr. 625 000.
c) Genehmigung der Emissionsbedingungen.
d) Beschlussfassung über die Abgeltung von nichtausgeübten Bezugsrechten.
e) Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien.

6. Wahl des Verwaltungsrates.

7. Wahl der Kontrollstelle.

8. Mitteilungen und Verschiedenes.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die am 24. Februar 1969 im Aktienregister der Landis & Gyr AG eingetragenen Aktionäre berechtigt. Zwischen dem 25. Februar und 8. März 1969 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Gewinnrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates und die Emissionsbedingungen für die neuen Aktien und für die ebenfalls zur Ausgabe gelangenden neuen Partizipationsscheine LG International AG sowie der Revisorenbericht liegen vom 25. Februar 1969 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten sind bis spätestens 28. Februar 1969 bei der Landis & Gyr AG, Zug, zu beziehen.

Zug, den 21. Februar 1969

Der Verwaltungsrat



Aargauische Hypotheken- & Handelsbank

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 7. März 1969, 15.30 Uhr, in der Aula des Freudensteinschulhauses Brugg

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes per 1968 und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1969.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 37 500 000 auf Fr. 45 000 000 durch Ausgabe von 15 000 neuen, vinkulierten Namenaktien von nom. Fr. 500.— zum Ausgabepreis von Fr. 700.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1969.
6. Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung des Emissionspreises der neuen Aktien.
7. Statutenänderungen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Kapitalerhöhung und die Statutenänderungen liegen vom 25. Februar 1969 an zur Einsichtnahme auf beim Hauptsitz in Brugg sowie bei den Niederlassungen in Baden, Birt-Lupfig, Bremgarten, Brugg, Döttingen-Kirchzorn, Frick, Laufenburg, Möhlin, Rheinfelden, Spreitenbach, Vilmmergen, Wettingen, Wohlen und Zurzach.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis Dienstag, 4. März 1969, bei den Niederlassungen der Bank gegen Angabe der betreffenden Aktien-Nummern bezogen werden können.

5200 Brugg, den 28. Januar 1969

Der Verwaltungsrat

COMPAGNIE VAUDOISE D'ELECTRICITE, LAUSANNE

Remboursement d'obligations

Les 150 obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 17 février 1969 pour être remboursées, au pair, par Fr. 1000.—, le 31 mai 1969, sans frais, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, dans ses succursales et agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir à partir du 31 mai 1969.

Emprunt 4 1/2% de 1958

Numéros:	
04876 à 04900	
10251 à 10275	
10976 à 11000	
13726 à 13750	
14001 à 14025	
14051 à 14075	

soit 150 titres pour un montant total de Fr. 150 000.—.

Les 36 obligations suivantes, sorties aux tirages antérieurs, n'ont pas été présentées au remboursement, soit:

Tirage 1966: N°s 11301 à 11323, remboursables le 31 mai 1966.

Tirage 1967: N°s 07293 à 07299, remboursables le 31 mai 1967.

Tirage 1968: N°s 13158-13171 à 13175, remboursables le 31 mai 1968.

Dès leur date de remboursement respectives ces titres ont cessé de porter intérêt.

Lausanne, le 17 février 1969

Compagnie Vaudoise d'Electricité



Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Die Generalversammlung vom 20. Februar 1969 hat die

Dividende pro 1968

auf 7% festgesetzt. Der Coupon Nr. 54 unserer Anteilscheine kann ab sofort bei sämtlichen Niederlassungen und Einnehmereien eingelöst werden mit Fr. 35.— abzüglich 30% Verrechnungssteuer = netto Fr. 24.50.

EXCAFINA AG, NÄFELS

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Samstag, den 8. März 1969, um 10 Uhr, am Gesellschaftssitz, in Näfels, stattfindenden

7. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, an welcher die statutarischen Geschäfte zur Behandlung kommen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

8752 Näfels, den 21. Februar 1969

Der Verwaltungsrat